



TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ

YASAMA DÖNEMİ

24

YASAMA YILI

2

SIRA SAYISI: 296

Dünya Turizm Örgütü Statüsünün 38 inci
Maddesinin Değiştirilmesine İlişkin Kararın
Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair
Kanun Tasarısı ile Dışişleri Komisyonu Raporu
(1/624)



EGEMENLİK KAYITSIZ ŞARTSIZ MİLLETİNDİR

İÇİNDEKİLER

Sayfa

• 1/624 Esas Numaralı Tasarının	
- TBMM Başkanlığına Sunuş Yazısı	4
- Gerekçesi	4
• Dışışleri Komisyonu Raporu	5
• Tasarı Metni	7
• Dışışleri Komisyonunun Kabul Ettiğı Metin	7
• Karar Metni	8

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

Sayı: B.02.0.KKG.0.10/101-508/2162

14/5/2012

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığı’nca hazırlanan ve Başkanlığımıza arzı Bakanlar Kurulu’nca 27/4/2012 tarihinde kararlaştırılan “Dünya Turizm Örgütü Statüsünün 38 inci Maddesinin Değiştirilmesine İlişkin Kararın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı” ile gerekçesi ilişkikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

HAVALE EDİLDİĞİ KOMİSYONLAR (1/624)	
ESAS	Dışişleri Komisyonu
TALİ	Bayındırlık, İmar, Ulaştırma ve Turizm Komisyonu

GEREKÇE

Birleşmiş Milletler (BM) ihtisas kuruluşlarından biri olan ve ülkemizin üyeleri arasında yer aldığı Dünya Turizm Örgütü’nün 23-29 Kasım 2007 tarihlerinde Kolombiya’da yapılan 17 nci Genel Kurul Toplantısında Dünya Turizm Örgütü Statüsü’nün 38 inci maddesinin tadil edilmesi suretiyle, BM’nin altı resmi dilinden biri olan Çince’nin Dünya Turizm Örgütü’nün de resmi dillerinden biri olması kabul edilmiştir. Söz konusu değişikliğin yürürlüğe girmesi için üye ülkelerin Dünya Turizm Örgütü’ne onay yönünde yazılı bildirimde bulunmaları gerekmektedir. Öte yandan, ülkemizin Çince’nin Dünya Turizm Örgütü’nün resmi dillerinden biri olmasını uygun bulduğunu Dünya Turizm Örgütü’ne yazılı olarak bildirmesi Çin Halk Cumhuriyeti makamlarınca ülkemizden talep edilmiştir.

Çin Halk Cumhuriyeti ile gelişen ikili ilişkilerimiz ve artmakta olan ticaret hacmimiz göz önüne alınarak, Kültür ve Turizm Bakanlığı ile yapılan istişareler sonucunda, ülkemizin Dünya Turizm Örgütü’nün resmi dillerine Çince’nin de eklenmesine ilişkin değişikliğe onay vermesinde yarar görülmektedir.

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

7 Haziran 2012

Esas No: 1/624

Karar No: 235

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışışleri Bakanlığı tarafından hazırlanarak Bakanlar Kurulunca 14/5/2012 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulan ve Başkanlıkça 18/5/2012 tarihinde tali komisyon olarak Bayındırlık, İmar, Ulaştırma ve Turizm Komisyonuna, esas komisyon olarak da Komisyonumuza havale edilen "Dünya Turizm Örgütü Statüsünün 38 inci Maddesinin Değıştirilmesine İlişkin Kararın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" Komisyonumuzun 24 üncü Yasama Dönemi 31/5/2012 tarihli 32 nci toplantısında Dışışleri Bakanlığı ve Kültür ve Turizm Bakanlığı temsilcilerinin de katılımlarıyla görüşülmüştür.

Komisyonla havale edilen metinler incelendiğinde Tasarının, 23-29 Kasım 2007 tarihlerinde yapılan Dünya Turizm Örgütünün 17 nci Genel Kurul toplantısında Dünya Turizm Örgütü Statüsünün 38 inci maddesinin değıştirilmesi amacıyla kabul edilen Kararın onaylanmasının uygun bulunması amacıyla hazırlanmıştır.

Komisyonumuzda Tasarının tümü üzerinde yapılan görüşmelerde; Birleşmiş Milletler (BM) ihtisas kuruluşlarından biri olan ve ülkemizin 1975 senesinden bu yana üye olduğı Dünya Turizm Örgütünün 23-29 Kasım 2007 tarihlerinde Kolombiya'da yapılan 17 nci Genel Kurul toplantısında Dünya Turizm Örgütü Statüsünün 38 inci maddesinin değıştirilerek BM'nin de resmi dillerinden biri olan Çince'nin adı geçen Örgütün resmi dillerinden biri olmasını öngören Kararın onaylanması uygun bulunmuştur.

Tasarının tümü üzerindeki görüşmelerin ardından Tasarı ve gerekçesi Komisyonumuzca benimsenerek oy birliği ile maddelerin görüşülmesine geçilmiştir.

Tasarının 1 inci, 2 nci ve 3 üncü maddeleri ile tümü aynen ve oy birliği ile kabul edilmiştir.

Komisyon üyelerinden Kırşehir Milletvekili Abdullah Çalışkan ve İstanbul Milletvekili Mehmet Muş, Komisyon tarafından Tasarı ile ilgili özel sözcü seçilmişlerdir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan	Sözcü	Kâtip
<i>Volkan Bozkır</i>	<i>Osman Aşkın Bak</i>	<i>Gönül Bekin Şahkulubey</i>
İstanbul	İstanbul	Mardin
Üye	Üye	Üye
<i>Ali Rıza Alaboyun</i>	<i>Emrullah İşler</i>	<i>Tunca Toskay</i>
Aksaray	Ankara	Antalya

Üye	Üye	Üye
<i>Mehmet Ali Ediboğlu</i>	<i>Sinan Oğan</i>	<i>Faik Tunay</i>
Hatay	Iğdır	İstanbul
Üye	Üye	Üye
<i>Mehmet Muş</i>	<i>Osman Oktay Ekşi</i>	<i>Osman Taney Korutürk</i>
İstanbul	İstanbul	İstanbul
(Bu raporun özel sözcüsü)		
Üye	Üye	Üye
<i>Abdullah Çalışkan</i>	<i>İdris Bal</i>	<i>Hasan Karal</i>
Kırşehir	Kütahya	Rize
(Bu raporun özel sözcüsü)		
Üye	Üye	
<i>Akif Çağatay Kılıç</i>	<i>Burhan Kayatürk</i>	
Samsun	Van	

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

DÜNYA TURİZM ÖRGÜTÜ STATÜSÜNÜN 38 İNCİ MADDESİNİN DEĞİŞTİRİLMESİNE İLİŞKİN KARARIN ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1- (1) 23-29 Kasım 2007 tarihlerinde Kolombiya'da yapılan Dünya Turizm Örgütünün 17 nci Genel Kurul Toplantısında alınan Dünya Turizm Örgütü Statüsünün 38 inci maddesinin değiştirilmesine ilişkin Kararın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN KABUL ETTİĞİ METİN

DÜNYA TURİZM ÖRGÜTÜ STATÜSÜNÜN 38 İNCİ MADDESİNİN DEĞİŞTİRİLMESİNE İLİŞKİN KARARIN ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1- Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2- Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3- Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

Başbakan Yardımcısı

B. Arınç

Başbakan Yardımcısı

B. Bozdağ

Avrupa Birliği Bakanı

E. Bağış

Çevre ve Şehircilik Bakanı

E. Bayraktar

Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı

T. Yıldız

Gümrük ve Ticaret Bakanı

H. Yazıcı

Kültür ve Turizm Bakanı

E. Günay

Milli Savunma Bakanı

İ. Yılmaz

Başbakan Yardımcısı V.

C. Yılmaz

Adalet Bakanı

S. Ergin

Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanı

N. Ergün

Dışişleri Bakanı

A. Davutoğlu

Gençlik ve Spor Bakanı

S. Kılıç

İçişleri Bakanı

İ. N. Şahin

Maliye Bakanı

M. Şimşek

Orman ve Su İşleri Bakanı

V. Eroğlu

Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanı

B. Yıldırım

Başbakan Yardımcısı

B. Atalay

Aile ve Sosyal Politikalar Bakanı

F. Şahin

Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı

F. Çelik

Ekonomi Bakanı

M. Z. Çağlayan

Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanı

M. M. Eker

Kalkınma Bakanı

C. Yılmaz

Milli Eğitim Bakanı

Ö. Dinçer

Sağlık Bakanı

R. Akdağ

**GENEL KURUL TARAFINDAN ON YEDİNCİ OTURUMDA ALINAN
KARARLAR**

Cartagena de Indias, Kolombiya, 23-29 Kasım 2007

A/RES/521 (XVII)

İdari ve mali hususlar

(c) Dil çeşitliliği

Gündem maddesi 5(c)
(belge A/17/5(c))

Genel Kurul,

Çin'in, Çince'nin Örgüt'ün resmi dillerinden biri olmasını teminen Madde 38'de değişiklik yapılması talebini dikkate alarak,

Dünya Turizm Örgütü Statüsünün 33. Maddesinin bir yandan her değişikliğin Genel Kurul tarafından oylamada hazır bulunan ve oy veren Asli Üyelerin üçte iki çoğunluğuyla kabul edilmesini, diğer yandan bir değişikliğin Üye Devletlerin üçte ikisinin onaylarını bildirdikleri zaman yürürlüğe girmesini zorunlu kılan hükümlerini göz önünde bulundurarak,

Genel Sekreter'in, Çin'in uluslararası turizm hareketliliğindeki giderek gelişen rolü bakımından, Örgüt'ün resmi dillerine Çince'nin eklenmesinin Örgüt için bir ilerleme sağlayacağı yönündeki görüşünü paylaşıarak,

1. Çince'nin Örgüt'ün resmi dillerinden biri olmasına karar vermiştir;
2. Bunun sonucunda, Statünün 38. Maddesinin: "Örgüt'ün resmi dilleri Arapça, Çince, Fransızca, İngilizce, İspanyolca ve Rusçadır" şeklinde değiştirilmesini uygun bulmuştur;
3. Üyelere, Örgüt'ün resmi dillerine Çince'nin eklenmesi yönündeki değişikliği onaylamalarını hatırlatmaktadır;
4. Bilhassa, yapılacak gönüllü katkılar vasıtasıyla ilave çözüm yolları üretilmediği takdirde, Çince'nin ilgili değişiklik onaylanmadan resmi dillerden biri sayılamayacağına dikkat çekmektedir;
5. Ayrıca Madde 38'de Arapça'nın BMDTÖ'nün resmi dillerinden biri olması yönünde yapılan değişikliğin henüz onaylanmadığına dikkat çekmekte ve Üyeleri sözkonusu onaylamayı gerçekleştirmeye davet etmektedir;

Ayrıca, Kazakistan'ın Avrupa Komisyonu toplantılarının resmi dillerine Rusça'nın da eklenmesi talebi ve İspanya'nın şayet Komisyon'a başka diller eklenecekse İspanyolca'nın da bu Komisyon'un çalışma dillerinden biri olması yönündeki talebi hakkındaki malumatından hareketle,

6. Avrupa Komisyonu ile Bütçe ve Finans Komitesi'ni sözkonusu dillerin resmi dillere eklenmesinin yol açacağı sonuçları inceleme ve fikir beyan edebilmesini teminen İcra Konseyi'ne rapor vermekle görevlendirmiştir;
7. Daha çok sayıda dilde iletişim kurulmasının, BMDTÖ'nün çalışmalarının hem kamu hem de özel sektördeki faydalanıcıları arasında daha çok yaygınlaşmasına hizmet ettiğinden, halihazırda sarf edilmekte olan gayretleri memnuniyetle karşılamaktadır ve
8. Bu uygulamayı BMDTÖ adına ilave masraflara yol açmayacak şekilde genişletmeye karar vermiştir.

